



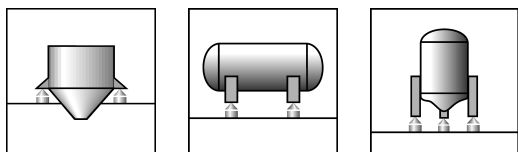
C2...

Wägezellen

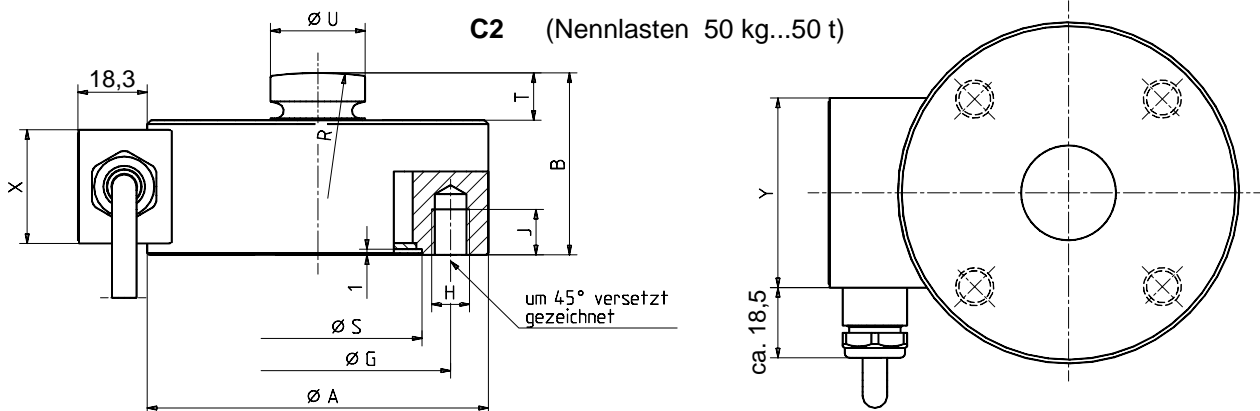


Charakteristische Merkmale

- Wägezellen aus nichtrostenden Materialien
- Nennlasten: 50 kg ... 50 t
- Geringer Nennmeßweg
- Hohe zulässige dynamische Dauerbelastung
- Sechsheiter-Schaltung
- Niedrige Bauhöhe
- Erfüllt die EMV-Anforderungen entsprechend EN 45 501
- Ex-Schutz-Ausführung nach ATEX95 (optional)



Abmessungen (in mm)



| Nennlast in t | ØA _{0,2} | B | ØG | H | J | R | ØSH ⁸ | T | ØU | X | Y |
|---------------|-------------------|----|-----|-------|----|-----|------------------|------|----|----|----|
| 0,05...1 | 50 | 30 | 42 | 4xM5 | 7 | 60 | 34 | 7 | 13 | 20 | 35 |
| 2 u. 5 | 90 | 48 | 70 | 4xM10 | 12 | 100 | 55 | 12,5 | 25 | 30 | 50 |
| 10 u. 20 | 115 | 60 | 90 | 4xM12 | 16 | 160 | 68 | 12,5 | 32 | 30 | 50 |
| 50 | 155 | 90 | 125 | 4xM16 | 20 | 300 | 97 | 15,5 | 44 | 30 | 50 |

Technische Daten

| Typ | | C2 | |
|--|---|--|--------------------------------------|
| Genauigkeitsklasse | % | 0,2 | 0,1 |
| Nennlast (E_{max}) | kg t | 50 – | 100, 200, 500 1, 2, 5, 10, 20, 50 |
| Nennkennwert (C_N) | mV/V | 2 | |
| Kennwerttoleranz | % | < ± 0,20 | |
| Temperaturkoeffizient des Kennwertes (TK_C) | | | |
| im Nenntemperaturbereich | %/10 K | < ± 0,05 | |
| im Gebrauchstemperaturbereich | %/10 K | < ± 0,10 | |
| Temperaturkoeffizient des Nullsignales (TK_0) | | | |
| im Nenntemperaturbereich | %/10 K | < ± 0,05 | |
| im Gebrauchstemperaturbereich | %/10 K | < ± 0,10 | |
| Relative Umkehrspanne (d_{hy}) | | < ± 0,15 | |
| Linearitätsabweichung (d_{lin}) | % v. C_N | < ± 0,20 | < ± 0,10 |
| Kriechen über 30 min. | | < ± 0,06 | |
| Eingangswiderstand (R_{LC}) | | 340 ... 450 | |
| Ausgangswiderstand (R_0) | Ω | 356 ± 0,2 | |
| Referenzspannung (U_{ref}) | V | 5 | |
| Nennbereich der Versorgungsspannung (B_U) | V | 0,5 ... 10 | 0,5 ... 12 |
| Maximal zul. Speisespannung | V | 12 | 18 |
| Isolationswiderstand (R_{is}) | G Ω | > 5 | |
| Nennbereich der Umgebungstemperatur (B_T) | | –10 ... + 40 | |
| Gebrauchstemperaturbereich (B_{tu}) | °C | –30 ... + 85 (–30 ... + 120) ¹⁾ | |
| Lagerungstemperaturbereich (B_{tl}) | | –50 ... + 85 | |
| Grenzlast (E_L) | | 130 | 150 |
| Bruchlast (E_d) | | 300 | |
| Relative statische Grenzquerbelastung (E_{iq}) | % v. E_{max} | 50 | |
| Zulässige dynamische Belastung (Schwingbreite nach DIN 50100) | | 100 | |
| Schutzart nach EN 60 529 (IEC 529) | | IP 68 (Prüfbedingungen: 1 m Wassersäule/100 h) IP 69 K (Wasser bei Hochdruck, Dampfstrahlreinigung) | |
| Material: | Messkörper Kabelverschraubung Kabelmantel | nichtrostender Stahl ²⁾ Messing vernickelt, Silikon Thermoplastisches Elastomer | |

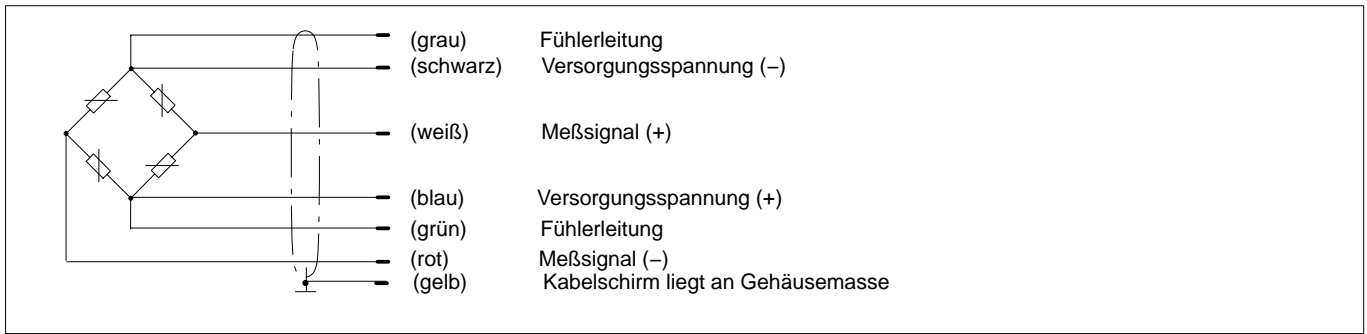
¹⁾ Erweiterter Gebrauchstemperaturbereich als Option.

²⁾ nach EN 10088–1

Mechanische Werte

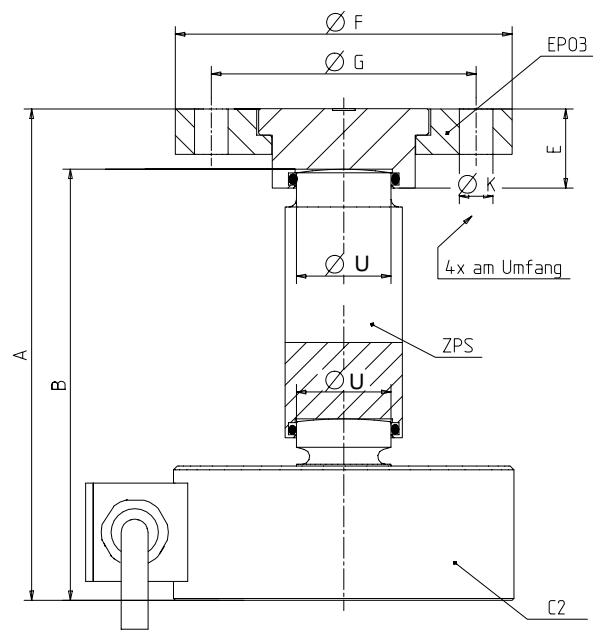
| Nennlast [t] | Nennmeßweg, s_{nom} [mm], ca. | Gewicht, (G) ca. [kg] | Kabellänge [m] |
|----------------|---------------------------------|-----------------------|----------------|
| 0,05 | < 0,1 | 0,4 | 3 |
| 0,1 | < 0,1 | 0,4 | 3 |
| 0,2 | < 0,1 | 0,4 | 3 |
| 0,5 | < 0,1 | 0,4 | 3 |
| 1 | < 0,1 | 0,4 | 3 |
| 2 | < 0,06 | 1,8 | 6 |
| 5 | < 0,06 | 1,8 | 6 |
| 10 | < 0,06 | 3 | 12 |
| 20 | < 0,06 | 3 | 12 |
| 50 | < 0,1 | 8,6 | 12 |

Anschlußbelegung



Einbauhilfen

Pendelstütze ZPS¹⁾ und Druckstück EPO3/EPO3R¹⁾



S_{zul.}: max. zulässige seitliche Verschiebung [mm] bei Belastung mit Nennlast

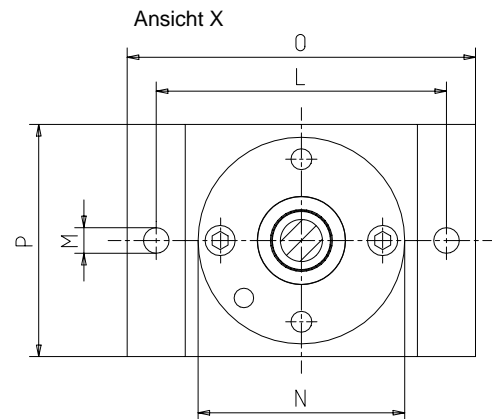
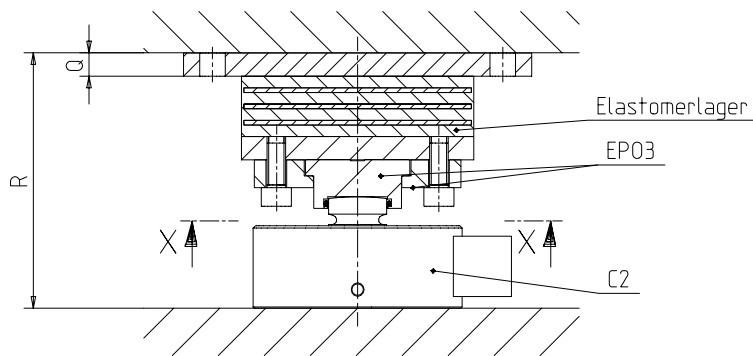
F_R: Rückstellkraft [% der aufgebrauchten Last] bei einer seitlichen Verschiebung um 1 mm

| Nennlast | Pendelstütze ¹⁾ | Druckstück ¹⁾ | A | B | E | ØF | ØG | ØU | ØK | S _{zul.} | F _R |
|-------------|----------------------------|--------------------------|-----|-------|------|-----|-----|----|----|-------------------|----------------|
| 50 kg...1 t | 1-ZPS 13/44 | 1-EPO3/200 kg | 90 | 74 | 21 | 89 | 70 | 13 | 9 | ±3 | 2,4 |
| 2 u. 5 t | 1-ZPS 25/66 | 1-EPO3R/5 t | 130 | 114 | 21 | 89 | 70 | 25 | 9 | ±5 | 2,6 |
| 10 u. 20 t | 1-ZPS 32/115 | 1-EPO3R/20 t | 195 | 175 | 27,5 | 110 | 90 | 32 | 13 | ±9 | 1,2 |
| 50 t | 1-ZPS 44/150 | 1-EPO3/50 t | 280 | 239,5 | 50 | 147 | 120 | 44 | 18 | ±10 | 1,5 |

¹⁾ Pendelstütze ZPS, Druckstück EPO3R und EPO3/200 kg sind aus rostfreiem Stahl gefertigt.

Einbauhilfen (Fortsetzung)

Elastomerlager ZELA/ZELB und Druckstück EPO3/EPO3R¹⁾



$S_{zul.}$: max. zulässige seitliche Verschiebung [mm] bei Belastung mit Nennlast

F_R : Rückstellkraft [N] bei einer seitlichen Verschiebung um 1 mm

| Nennlast in t | Elastomerlager ¹⁾ | Druckstück ¹⁾ | L | M | N | O | P | Q | R | $S_{zul.}$ | F_R |
|---------------|------------------------------|--------------------------|-----|----|-----|-----|-----|----|------|------------|-------|
| 0,5 und 1 | 1-ZELB/2 t | 1-EPO3/200 kg | 100 | 9 | 89 | 120 | 60 | 10 | 85,5 | ±4,5 | 400 |
| 2 | 1-ZELB/2 t | 1-EPO3R/5 t | 100 | 9 | 89 | 120 | 60 | 10 | 103 | ±4,5 | 400 |
| 5 | 1-ZELB/5 t | 1-EPO3R/5 t | 125 | 11 | 89 | 150 | 100 | 10 | 110 | ±8 | 620 |
| 10 | 1-ZELB/10 t | 1-EPO3R/20 t | 175 | 13 | 110 | 200 | 100 | 12 | 135 | ±9,5 | 810 |
| 20 | 1-ZELA/20 t | 1-EPO3R/20 t | 230 | 13 | 110 | 260 | 150 | 12 | 142 | ±15 | 1400 |
| 50 | 1-ZELA/50 t | 1-EPO3/50 t | 335 | 17 | 148 | 370 | 200 | 15 | 200 | ±10,5 | 2300 |

¹⁾ Elastomerlager ZELB und Druckstück EPO3/200 kg und EPO3R/... sind aus nichtrostendem Material gefertigt.

Optionen:

Ex-Schutz-Ausführungen nach ATEX:

- II 2 G EEx ia IIC T4 bzw. T6 (Zone 1) *)
 - II 2 D IP67 T80 °C (Zone 21) *)
 - II 3 G EEx nA II T6 (Zone 2)
 - II 3 D IP67 T80 °C (Zone 22 für nichtleitenden Staub)
- *) mit EG-Baumusterprüfbescheinigung

Gebrauchstemperaturbereich erweitert auf 120°C (nicht möglich mit ATEX 95)

Zubehör, zusätzlich zu beziehen:

- Pendelstütze ZPS... und Druckstück EPO3/EPO3R
- Elastomerlager ZELA/ZELB und Druckstück EPO3/EPO3R
- Erdungskabel EEK

Änderungen vorbehalten.
Alle Angaben beschreiben unsere Produkte in allgemeiner Form. Sie stellen keine Eigenschaftszusicherung im Sinne des §459, Abs. 2, BGB dar und begründen keine Haftung.

Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH

Postfach 10 01 51, D-64201 Darmstadt
Im Tiefen See 45, D-64293 Darmstadt
Tel.: +49 6151 803-0 Fax: +49 6151 8039100
Email: support@hbm.com Internet: www.hbm.com



measurement with confidence